

Aktuelle Entwicklungen rund um  
das Coronavirus (COVID-19) in Hornstein  
(Stand: 24. März 2020)



Liebe Hornsteinerinnen und Hornsteiner!

Wir schließen für diese Woche (23.-27.3.2020) den Kindergarten zur Gänze (Krippe, Kiga & Hort). Das ist eine reine Vorsichtsmaßnahme und ich bitte um Verständnis!

- **Grund dafür ist folgender Anlassfall, der soeben bekannt wurde:** Im nahen Familienumfeld einer Mitarbeiterin des Kindergartens gab es einen Corona-Todesfall und weiters eine positive Testung. Daraufhin haben wir den Sachverhalt recherchiert und bestmöglich die Kontaktzeitpunkte zwischen ihr und ihrer Familie rekonstruiert.
- Da der letzte Kontakt noch vor den verkündeten Maßnahmen und vor dem eingeschränkten KIGA-Betrieb war, die Krankheit aber erst jetzt bekannt wurde, wollen wir mit der kompletten Schließung eine **Sicherheitsmaßnahme** setzen. In Absprache mit den Ärzten treffen ich daher diese harte, aber notwendige Entscheidung, den Kindergarten zumindest kommende Woche gänzlich zu schließen.
- Mit der Schließung in der kommenden Woche wollen wir die Inkubationszeit des Virus von ca. 14 Tagen abwarten. Kommt es kommende Woche zu keiner Erkrankung beim Personal, bei Kindern oder deren Familien, dann kann der eingeschränkte Notbetrieb ab 30. März wieder aufgenommen werden! **Die geplante Betreuung kann daher nicht stattfinden.** Für ganz wenige Ausnahmefälle organisieren wir individuell und separat Betreuungsmöglichkeiten – das erfolgt im Einvernehmen mit den Familien, die Betreuungsbedarf haben.
- **Derzeit liegt bei keiner Mitarbeiterin und auch bei keinem Kind aus dem Kindergarten eine Erkrankung vor,** es sind uns auch keine Symptome bekannt oder gemeldet worden. Diese Vorsichtsmaßnahme treffen wir, um die Gesundheit unserer Kinder, Familien und Mitarbeiter zu erhalten – denn nur dann können wir langfristig eine Betreuung sicherstellen und die Ansteckungsgefahr in Hornstein eindämmen.
- **Wir sind um größtmögliche Transparenz bemüht und informieren wirklich sehr zeitnah** (nach interner Abstimmung und Überlegungen mit den Behörden & Ärzten), jedoch sind wir auch verpflichtet, die Privatsphäre der Betroffenen zu wahren. Dies ist die einheitliche, österreichweite Vorgehensweise und ich bitte diese zu berücksichtigen.

Wir bemühen uns, für Sie und Hornstein die richtigen Entscheidungen zu treffen, auch wenn diese nicht immer leicht, ja sogar hart sind! Alles wird gut, wenn wir zuhause bleiben, wenn wir ruhig bleiben und uns an das halten, was uns gesagt wird!

**Bleiben Sie gesund!**  
Ihr Bürgermeister  
Mag. Christoph Wolf, M.A.

## „Hornstein hilft“



**Sie sind krank oder gebrechlich?  
Sie benötigen dringend Unterstützung?  
Sie gehören zur Risikogruppe? (Alter 60 oder höher, gravierende  
Vorerkrankungen, keine Verwandten, Gebrechlichkeit, ...)**



### **Dann rufen Sie uns an!**

- **Bestell-Telefon im Rathaus: 02689/2225**
- Bestellungen werden von MO bis FR von 8 bis 12 Uhr angenommen.
- Zustellung erfolgt von 12 bis 15 Uhr mit dem E-Ortsbus (Notfälle sofort).
- Bezahlung erfolgt bei Zustellung (Trinkgelder spenden wir an die Feuerwehr).
- Wir entscheiden nach Dringlichkeit & Bedürftigkeit. Ablehnungen möglich.



Wir organisieren mithilfe von Freiwilligen und Mitarbeitern einen **Zustelldienst von Lebensmitteln, Getränken, Dingen des täglichen Bedarfes und Medikamenten**. Die Rezepte können von den Hausärzten telefonisch erstellt und an die Apotheke weitergeleitet werden. **Wir bitten darum, diesen Dienst nur für die tatsächlich Bedürftigen freizuhalten!**

## Fahr nicht fort, kauf im Ort!

### **Für Ihren Einkauf vor Ort gibt es jede Menge Gründe:**

Rund um die aktuelle Situation stehen vor allem Klein- und Mittelbetriebe wirtschaftlich vor großen Herausforderungen. Die Bundesregierung hat verschiedene Maßnahmen und Hilfspakete geschnürt, um den Unternehmen zu helfen. Aber auch jeder Einzelne von uns kann unsere Unternehmen unterstützen: **Tätigen Sie Ihre Einkäufe bei unseren Nahversorgern im Ort und unterstützen Sie unsere Produktionsbetriebe und Dienstleister durch Ihre Aufträge.**

- **Frische Lebensmittel - direkt vom Erzeuger**
- **Produkte zum Angreifen, Probieren, Genießen**
- **Kompetente und freundliche Beratung**
- **Umfangreiche Serviceleistungen**
- **Keine weiten Wege - schont die Umwelt**
- **Qualität aus Hornstein**

Der Einkauf vor Ort sichert und verbessert Ihre Lebensqualität. Kurze Wege sparen Ihnen Zeit, Geld und Nerven und nebenbei tun Sie Gutes für die Umwelt.

Mit jedem Einkauf in Hornstein helfen Sie unseren Betrieben und sichern so die Zukunft des Standortes und der Arbeitsplätze. Die Betriebe können wachsen, Arbeits- und Ausbildungsplätze für die Hornsteinerinnen und Hornsteiner entstehen. In Hornstein kaufen. Weil es nahe liegt.

# Fahr nicht fort, kauf im Ort!

MARKTGEMEINDE  
HORNSTEIN



Mein Zuhause!

Update:  
24.03.2020

## Unsere Nahversorger haben für Sie geöffnet:

### Ärzte & Apotheken

#### Dr. Johannes Reisner

MO, DO 07-11 Uhr  
DI, FR 08-11 Uhr, FR: 17-19 Uhr  
02689/25008  
Um tel. Anmeldung wird gebeten.

#### Dr. Hans Heindl

MO, DI, DO 08-13 Uhr  
MI 15-17 Uhr, FR 14-17 Uhr  
02689/2268  
Ein Ordinationsbesuch ist nur  
gegen tel. Anmeldung möglich.

#### Apotheke

MO - FR 08:00-12:00  
und 14:00-18:00 Uhr  
SA 08:00-12:00 Uhr  
02689/2209

### Nahversorger

#### Billa

MO-FR 07:15-19:00 Uhr  
SA 07:15-18:00 Uhr  
02689/20045

#### SAPS Krautspezialitäten

DI-FR 07:30-15:00 Uhr  
SA 08:00-12:00 Uhr  
02689/3447

#### HansagFood Container

täglich von 08:00-19:00 Uhr  
0660/1361746

#### Bäckerei Scheck

MO-SA 06:00-12:00 Uhr  
02689/2242

#### Tankstelle AWI

MO-FR 06:00-18:00 Uhr  
SA, SO 08:00-18:00 Uhr  
02689/2248

#### "Der Ludwig"

#### Zuckerbäcker

nach tel. Vereinbarung  
0699/11983261

#### Fleischerei Matkovits

MO, DI, MI, FR 06:00-12:00 Uhr  
und 15:00-18:00 Uhr  
DO, SA 06:00-12:00 Uhr  
02689/2243

#### Trafik Gsellmann

MO-SA 04:45-12:00  
MI, FR 15:00-18:00 Uhr  
02689/2690

#### Sonderer-Kaltzin

#### Krautprodukte

nach tel. Vereinbarung  
0699/10701180

### Lieferservices

#### GH Jaitz

Bestellannahme 09:00-11:00 Uhr  
Lieferung 12:00-15:00 Uhr  
LIEFERSERVICE im Umkreis von 20 km  
02689/2696

#### Pinter Getränkehandel

nach tel. Vereinbarung  
LIEFERSERVICE  
0676/5338208

#### Orli's Kebap und Pizzahaus

DI-SA 11:00-21:00 Uhr  
LIEFERSERVICE  
026892474

#### AKTIONS-SHOP

MO-SO 08:00-20:00  
LIEFERSERVICE  
0664/1503830

Änderungen vorbehalten.  
Aktuelle Informationen und Impressum  
finden Sie auf [www.hornstein.at](http://www.hornstein.at).



Rathaus Hornstein

T: 02689/2225

M: [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at)

Bürgermeister Christoph Wolf

T: 0676/6490060

M: [christoph.wolf@hornstein.at](mailto:christoph.wolf@hornstein.at)

# Allgemeine Informationen



Soziale Kontakte mit Freunden, Familie und Bekannten auf das Nötigste reduzieren



Regelmäßig Hände mit Seife oder alkoholhaltigem Desinfektionsmittel waschen



Gesicht und vor allem Mund, Augen und Nase nicht mit den Fingern berühren



Händeschütteln und Umarmungen vermeiden



In Armbeugen oder Taschentuch niesen, Taschentuch entsorgen



1 bis 2 Meter Abstand halten



Räume regelmäßig lüften



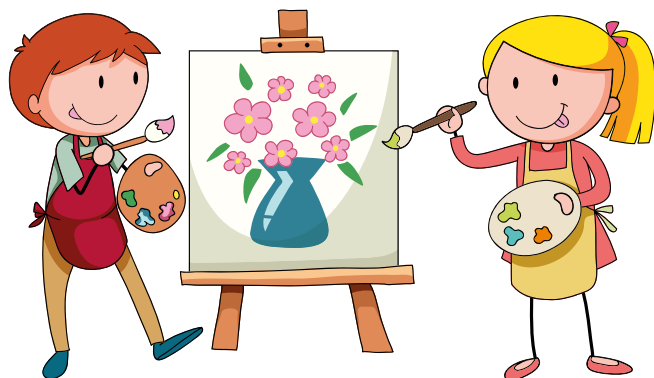
Bei Anzeichen von Krankheit zu Hause bleiben

## Unsere 3 Bitten für Ihren Alltag zu Hause:



### 1. Gemeinsam Freude bereiten!

Liebe Kinder! Liebe Eltern! Viele unserer älteren Mitbürger leben alleine und können aus Sicherheitsgründen zurzeit keinen Besuch empfangen. Wir möchten genau diesen Menschen eine kleine Freude machen und starten folgende Aktion: **Bitte malt Bilder, fotografiert sie und schickt sie uns dann per e-Mail an [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at).** Wir drucken die Bilder aus und verteilen sie an unsere älteren Mitmenschen. Gerne könnt ihr auch Grüße oder aufmunternde Botschaften mitgeben. Wir freuen uns auf eure Einsendungen!



### 2. Ablenkung ist gefragt: Hornstein – Mein Zuhause!

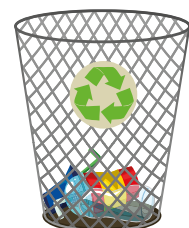
Durchsucht eure Fotogalerien: Was ist eurer Lieblingsort oder euer schönster Platz in Hornstein? Postet das Foto auf Facebook oder Instagram mit den Hashtags #Hornstein #MeinZuhause und schickt uns einen Screenshot auf [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at). Die besten Fotos veröffentlichen wir im Amtsblatt (Ausgabe 05/2020) und auf unserer Website!



#Hornstein  
#MeinZuhause



**3. Frische Luft tanken und Gutes tun!** Wenn Sie – im Rahmen der aktuellen Vorgaben der Bundesregierung – Ihr Haus verlassen, um einen kleinen Spaziergang zu machen, würden wir uns freuen, wenn Sie dabei Hornstein ein Stück schöner machen: Nehmen Sie sich ein Müllsackerl mit und sammeln Sie unachtsam weggeworfenen Müll ein und helfen Sie unsere Flure so sauber zu halten. **Vielen Dank!**



## Tipps für den Alltag im Umgang mit dem Coronavirus

Liebe Hornsteinerinnen und Hornsteiner! In Zusammenarbeit mit Dr. Heindl und Dr. Reisner haben wir ein paar Tipps für den Alltag für Sie zusammengefasst:

- Verwenden Sie beim Einkaufen die Möglichkeiten des **bargeldlosen Zahlens**. Durch die Übergabe der Geldscheine und Münzen besteht eine erhöhte Ansteckungsgefahr.
- **Bedecken Sie beim Einkaufen Mund und Nase** (ggf. mit Schutzmasken bzw. einem Schal) und schützen Sie somit Ihre Umgebung.
- Wir bitten Sie, die **Nahversorger in der Zeit von 8 bis 9 Uhr für jene Menschen freizuhalten, die zur Risikogruppe gehören**. Gerne laden wir ältere und kranke Mitbürger dazu ein, unseren Service „Hornstein hilft“ in Anspruch zu nehmen.
- Bitte beachten Sie die Regelungen der Bundesregierung – **treffen Sie sich nicht in Gruppen** um spazieren zu gehen. Beschränken Sie Ihre sozialen Kontakte auf die Menschen, mit denen Sie im selben Haushalt leben. Halten Sie mit Ihren Freunden und Verwandten stattdessen telefonischen Kontakt. Nur indem wir alle zusammenhalten und diese Regelungen befolgen können wir eine **Ausbreitung und weitere Todesfälle verhindern**.
- **Überdenken Sie das Wochenendpendeln**. Entscheiden Sie sich in der aktuellen Situation für einen Wohnsitz, so wird eine etwaige Verschleppung des Virus eingedämmt.
- Absolvieren Sie **kurze Spaziergänge nur in Ihrer unmittelbaren Umgebung**. Fahren Sie nicht mit dem Auto zu einem Ausflugsziel, um dort Ihre Freizeit zu verbringen.
- Für Schlüsselarbeitskräfte gilt: Bleiben Sie außerhalb Ihrer Arbeitszeit zu Hause. Lassen Sie Einkäufe von anderen Personen erledigen.
- Impfungen sind nach telefonischer Vereinbarung mit Ihrem Hausarzt möglich (v.a. die Pneumokokken-Impfung). FSME-Impfungen können auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden. Die Impfungen für Kleinkinder stimmen Sie bitte mit Ihrem Kinderarzt ab.
- **Schenken Sie nur den etablierten Medien glauben**. Teilen Sie nur verifizierte Informationen! Im Zweifel melden Sie sich bei uns im Rathaus Hornstein, (02689/2225 – [post@hornstein.bgl.d.gv.at](mailto:post@hornstein.bgl.d.gv.at)) wir helfen Ihnen. Öffnen Sie keinen fremden Personen die Tür.

### Informationen zur Heimquarantäne:

Bitte beachten Sie Folgendes, falls Sie sich aufgrund Ihrer Symptomatik in Heimquarantäne befinden:

- Stimmen Sie mit Ihrem **Hausarzt** und den **Gesundheitsbehörden die weiteren Maßnahmen ab**.
- Alle Personen, die mit Ihnen in einem Haushalt leben, sollten die Quarantäne ebenfalls nicht verlassen.
- **Empfangen Sie keine Besuche von Verwandten und Bekannten**. Die Krankheit ist hoch ansteckend. Lassen Sie sich Medikamente und Lebensmittel nur bis vor die Türe liefern – nehmen Sie die Isolation ernst!
- Melden Sie sich bei uns im Rathaus, **wir unterstützen Sie gerne im Rahmen der Aktion „Hornstein hilft“**.
- **Halten Sie regelmäßig Kontakt mit Ihrem Hausarzt** (z.B.: am 1.,3.,7. und 14. Tag der Quarantäne). Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt bei Bedarf auch außerhalb der Ordinationszeiten per SMS oder WhatsApp-Nachricht. Sie werden verlässlich angerufen. **In Notfällen wählen Sie bitte den Notruf 144**.
- Verlassen Sie die Quarantäne erst nach Abstimmung mit den Behörden und Ihrem Hausarzt. Auch nach 14 Tagen können Sie noch Viren ausscheiden.

**Dr. Johannes Reisner**  
02689/25008

**Mag. Christoph Wolf, M.A.**  
Bürgermeister  
0676/6490060

**Dr. Hans Heindl, MSc**  
02689/2268

## Aktion „Hornstein hilft“ in Zusammenarbeit mit dem Projekt Nachbarschaftshilfe PLUS

Zahlreiche Menschen haben sich schon bei uns gemeldet und wollen unsere Aktion „Hornstein hilft“ unterstützen. In Zusammenarbeit mit dem Verein Nachbarschaftshilfe PLUS können wir unseren Freiwilligen nun auch im Rahmen Ihrer Tätigkeit auch eine Unfallversicherung sowie Kilometergeld für Ihre getätigten Fahrten anbieten. Dazu einfach auf <https://www.nachbarschaftshilfeplus.at/mitarbeit/> registrieren. Die gemeldeten Personen werden an die Gemeinde weitergeleitet. Die zentrale Koordination erfolgt aus dem Rathaus. Wir gehen mit Ihren Daten sorgsam um! Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus (COVID-19) Zaštitne mjere protiv Corona-Virusa! (COVID-19)

- **Waschen Sie Ihre Hände häufig!**  
Reinigen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mit einer Seife oder einem Desinfektionsmittel.
- **Često perite ruke!**  
Redovno perite ruke sa sapunom i šredstvo za dezinficiranje
- **Halten Sie Distanz!**  
Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen sich und allen anderen Personen ein, die husten oder niesen.
- **Držite udaljenost!**  
Držite najmanje jedan metar između sebe i bilo koga drugog koji kašlje ili kiha.
- **Berühren Sie nicht Augen, Nase und Mund!**  
Hände können Viren aufnehmen und das Virus im Gesicht übertragen!
- **Ne dirajte nos, usta ili oci!**  
Ruke mogu pokupiti viruse i širiti virus na licu
- **Achten Sie auf Atemhygiene!**  
Halten Sie beim Husten oder Niesen Mund und Nase mit gebeugtem Ellbogen oder einem Taschentuch bedeckt und entsorgen Sie dieses sofort.
- **Obratite pažnju na dišnu higijenu!**  
Kad kašljete ili kihate, držite usta i nos prekrivenim laktovima ili maramicom i odmah ih odložite.

**Wenn Sie Symptome aufweisen oder befürchten erkrankt zu sein,  
bleiben Sie zu Hause und wählen Sie bitte 1450!  
Ako imate simptome ili ste zabrinuti da ste bolesni,  
ostanite kod kuće i pozovite! 1450!**